

「ジョージ」の設立は、名前の由来となったワイヤーフォックステリアを飼う二人のアメリカ人が、アメリカのペット用品は退屈だと感じ、自分達でデザインをする事に決めた事がきっかけでした。ジョージのグッズはまたたく間にヒットし、ロサンゼルスに一号店が誕生。また、ペットの生体販売を行わず、シェルターの里親になることを奨励した事でも、その名は知られました。1998年には、兵庫県芦屋市と東京都駒沢に、姉妹店がオープン。アメリカの本店と同様、シェルター動物の里親になることを奨励し、昨年からアークの活動にもご協力を頂いております。また、多くの行き場を失った犬や猫がいるという現実と、ペットショップで買うのではなくシェルターから引き取ることの大切さを、世の人々に知ってもらうことを目指しております。

2005年末には、東京の恵比寿に第三号店がオープンしました。戌年の今年、アークのPRを目的とし、芦屋と東京にある2つの支店には、アークの犬の写真がディスプレイされています。どうぞお立ち寄り下さい。  
ジョージホームページ : [www.georgejp.com](http://www.georgejp.com)

アークにPRの場を提供して下さい、サポートして下さいジョージのオーナーとスタッフの皆様には、心より感謝申し上げます。



The original GEORGE was named after a wire-haired fox terrier owned by two friends, who finding the pet products available in America at that time were uninspiring, decided to design their own. GEORGE products became an instant success and the flagship shop in Los Angeles also became well known for the fact it didn't sell 'pets' but promoted instead the adoption of shelter animals. In 1998 GEORGE moved to Japan setting up branches, in Ashiya (Hyogo) and Komazawa (Tokyo). Like its American counterpart, GEORGE wanted to promote shelter animals and since

early last year has been working together with ARK. The aim is to show people that there are many adorable cats and dogs in need of homes and that it is better to adopt a homeless animal from a shelter than buy one at a pet shop.

At the end of 2005 GEORGE opened a new branch in Ebisu, Tokyo. To help further promote ARK and since it is the Year of the Dog, pictures of ARK animals have been put up on display at all GEORGE branches in Tokyo, as well as in Ashiya. Please come and take a look at the displays.  
<http://www.georgejp.com>



**ARK Charity Calendar  
Photo Exhibition at  
Shin-Kobe Oriental  
Avenue**

ARK's 2006 Calendar Photo Exhibition was held from December 1st 2005 to January 9th 2006 at the Shin-Kobe Oriental Avenue. We are delighted that many people could come to see the exhibition and buy calendars.

Our thanks to Shimofusa from Shin Kobe Oriental Avenue who provided the space for free, and special thanks to Mumu Matsumura, the photographer of ARK's 2006 Calendar, and also to Mr. Tanaka of the Yumeneko Gallery who organized the exhibition and helped to sell the calendars.

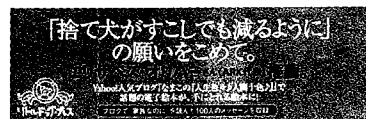
2005年12月1日から2006年1月9日までの約一ヶ月間、新神戸オリエンタルアベニュー3階特設会場にて「2006年アークカレンダーの写真の展示会」が開催されました。写真展には多くの方にご来場いただき、また、多数のカレンダーも販売することが出来ました。当写真展を企画、およびカレンダーの販売をしていただいた、フォトグラファーの松村様、およびアートギャラリーゆめ猫の田中様には、心より感謝を申し上げます。また、会場を無料でご提供いただいた新神戸オリエンタルアベニューの下総様に御礼申し上げます。

親に捨てられた子供のような感情を、この物語の犬も抱く。何が起ったのか理解できない困惑、飼い主は戻ってくるという希望、そして襲う空腹感と絶望感。犬を捨てるのは子供を捨てるのと同じこと。この絵本には、犬の気持ちがそっくり描かれている。全幅の信頼を置いていた犬に、どうしたらこのような事が出来るのでしょうか。小さなお子様はもちろん、大人にも是非読んで頂きたい一冊です。

定価 ¥1,000 (税別)

## 家族なのに

作 なまこ



"We are All Family" (Kazoku na no ni), written and illustrated by Namako, is the story of a little dog much loved by his family. One day a baby is born and his life changes. The 'parents' he thought loved him drive him to a far place and dump him. He thinks about them all the time and misses them so much. In the end he is caught, like so many of those like him, and taken to the hokensho to be gassed, but throughout his ordeals he still cannot understand why his parents have done this to him. Although the short text is in Japanese the vivid illustrations make this story understandable to everyone. ISBN4-901846-02-7 Price ¥1000 plus tax.